

ThinkBook

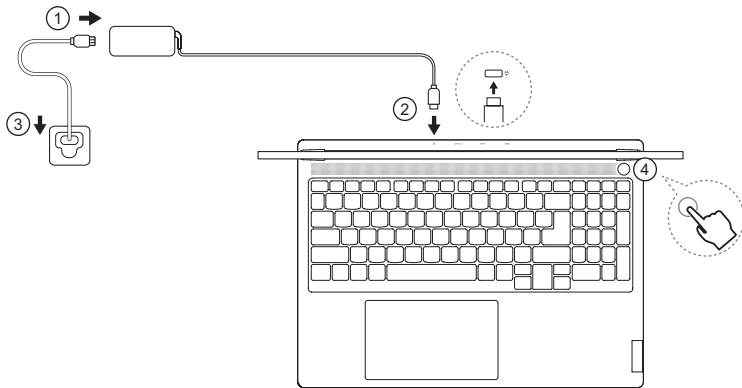
Lenovo ThinkBook 16p Gen 4

Lenovo



Get it started

Prise en main | Erste Schritte | Aan de slag | Operazioni preliminari | Γρήγορα αποτελέσματα | بدء الاستخدام



Selected models may come with a wall-mounted ac power adapter. Power plugs vary by country or region. Product illustrations may not be exactly the same as the actual product. I Certains modèles peuvent être fournis avec un boîtier d'alimentation mural. Les prises d'alimentation varient selon le pays ou la région. Les illustrations du produit peuvent ne pas représenter exactement le produit réel. I Ausgewählte Modelle werden ggf. mit einem Netzteil zur Wandmontage geliefert. Netzstecker variieren je nach Land und Region. Möglicherweise sieht Ihr Produktmodell etwas anders aus als die Produktabbildungen. I Bepaalde modellen worden geleverd met een netvoedingsadapter die aan de muur is bevestigd. De stekker verschilt per land en regio. Mogelijk zijn de productafbeeldingen niet exact hetzelfde als die voor het feitelijke product. I Alcuni modelli possono essere dotati di un adattatore di alimentazione CA montato a parete. Le spine di alimentazione variano in base al paese o alla regione. Le illustrazioni del prodotto potrebbero non essere esattamente le stesse del prodotto reale. I Επιλεγμένα μοντέλα ενδέχεται να συνοδεύονται από επιτοίχιο μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος. Τα βύσματα τροφοδοσίας διαφέρουν ανάλογα με τη χώρα ή την περιοχή. Οι εικόνες του προϊόντος μπορεί να μην έχουν ακριβώς την ίδια εμφάνιση με το πραγματικό προϊόν. I قد تأتي الطرز المحددة مع محول طاقة تيار متردد يتم تركيبه في مقبس الحائط. تختلف ماخذ الطاقة من بلد إلى آخر ومن منطقة إلى أخرى. قد لا تكون الرسوم التوضيحية للمنتج مطابقة تمامًا للمنتج الفعلي.



Overview

Présentation | Überblick | Overzicht | Panoramica | Επισκόπηση | نظرة عامة

1 Ambient light sensor

Détecteur de lumière ambiante |
Umgebungslichtsensor |
Omgevingslichtsensor |
Sensore della luce ambientale |
Αισθητήρας περιβάλλοντος
أداة استشعار الأضواء المحيطة | φωτός



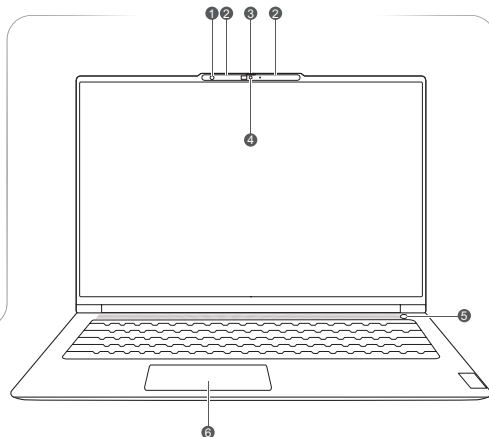
2 Microphones

Microphones | Mikrofone |
Microfoons | Microfoni |
Μικρόφωνα | الميكروفونات



3 Camera cover

Carter de la caméra |
Kamera-Abdeckung |
Cameraklepje |
Coperchio della fotocamera |
Κάλυμμα κάμερας |
غطاء الكاميرا



4 Camera

Caméra | Kamera | Camera |
Fotocamera | Κάμερα | الكاميرا



5 Power button/ Fingerprint reader

Bouton d'alimentation/Lecteur
d'empreintes digitales |
Betriebsspannungsschalter/
Lesegerät für Fingerabdrücke |
Aan/uit-knop/vingerafdrukkezer |
Pulsante di accensione/Lettore
di impronte digitali | Κουμπί
λειτουργίας/Μονάδα ανάγνωσης
δακτυλικού αποτυπώματος |
زر الطاقة/قارئ بصمات الأصابع

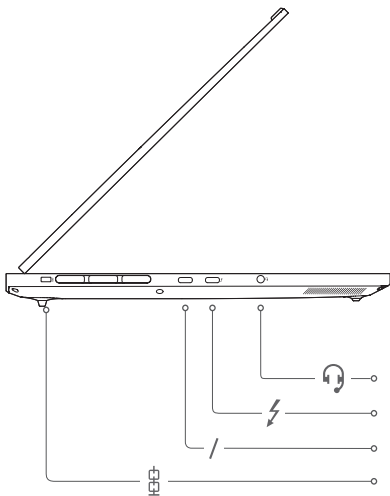


6 Touchpad

Pavé tactile | Touchpad |
Touchpad | Touchpad |
لوحة اللمس | αφής | Επιφάνεια αφής



The illustrations are for your reference. | Ces illustrations sont fournies à titre de référence. | Die Abbildungen dienen zu Ihrer Information. | De afbeeldingen zijn bedoeld ter referentie. |
Illustrazioni di riferimento. | Οι εικόνες παρατίθενται για ενημερωτικούς λόγους. | تعد الرسوم التوضيحية كمرجع. |



Combo audio jack

Prise audio multifonction | Kombinationsaudioanschluss |
Gecombineerde audio-aansluiting | Connettore audio combinato |
Υποδοχή ήχου combo | مقبس الصوت المجمع



Multi-purpose USB Type-C® connector

Connecteur USB Type-C multifonctions |
Multifunktions-USB Type-C-Anschluss |
Multifunctionele USB Type-C-aansluiting |
Connettore USB Type-C multifunzione |
Υποδοχή πολλαπλών χρήσεων USB Type-C |
موصل USB Type-C متعدد الأغراض



Multi-purpose USB Type-C connector

Connecteur USB Type-C multifonctions |
Multifunktions-USB Type-C-Anschluss |
Multifunctionele USB Type-C-aansluiting |
Connettore USB Type-C multifunzione |
Υποδοχή πολλαπλών χρήσεων USB Type-C |
موصل USB Type-C متعدد الأغراض



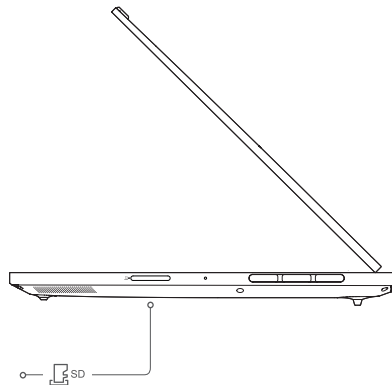
Nano security-lock slot

Nano prise de sécurité | Schlitz für Nano-Sicherheitsschloss |
Nano-sleuf voor veiligheids slot | Slot Nano per lucchetto di sicurezza |
Υποδοχή κλειδαριάς ασφαλείας Nano | فتحة قفل الأمان الصغيرة جدًا



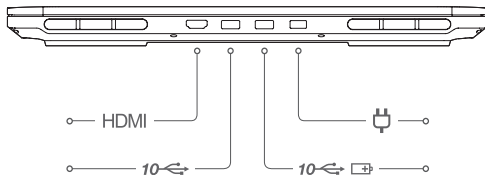
SD card slot

Logement pour carte SD | SD-Kartensteckplatz | SD-kaartsleuf |
Slot per schede SD | Υποδοχή κάρτας SD | فتحة بطاقة SD



Scan the *User Guide* QR code and read the statement on USB transfer rates. | Scannez le code QR du *Guide d'utilisation* pour lire la déclaration sur les taux de transfert USB. | Scannen Sie den QR-Code für das *Benutzerhandbuch* und lesen Sie den Hinweis zur USB-Übertragungsrate. | Scan QR-code van de *Gebruikershandleiding* en lees het bericht over USB-overdrachtssnelheden. | Eseguire la scansione del codice QR della *Guida per l'utente* e leggere le informazioni sulla velocità di trasferimento USB. | Σαρώστε τον κωδικό QR του *Οδηγός χρήσης* και διαβάστε τη δήλωση σχετικά με τους ρυθμούς μεταφοράς USB. | USB قم بمسح رمز الاستجابة السريعة الخاص بدليل المستخدم وقراءة البيان على معدلات نقل





HDMI

HDMI™ connector

Connecteur HDMI | HDMI-Anschluss | HDMI-aansluiting | Connettore HDMI | Υποδοχή HDMI | موصل HDMI

10

USB (3.2 Gen 2) Type-A connector

Connecteur USB (3.2 Gen 2) Type-A | USB (3.2 Gen 2) Type-A-Anschluss | USB (3.2 Gen 2) Type-A-aansluiting |
Connettore USB (3.2 Gen 2) Type-A | Υποδοχή USB (3.2 Gen 2) Type-A | Type-A (3.2 Gen 2) USB موصل

10

USB (3.2 Gen 2) Type-A connector (always-on)

Connecteur USB (3.2 Gen 2) Type-A (always-on) | USB (3.2 Gen 2) Type-A-Anschluss (Always-On) |
USB (3.2 Gen 2) Type-A-aansluiting (always-on) | Connettore USB (3.2 Gen 2) Type-A (Always-On) |
Υποδοχή USB (3.2 Gen 2) Type-A (always-on) | (always-on) Type-A (3.2 Gen 2) USB موصل



Power connector

Connecteur d'alimentation | Netzteilanschluss | Voedingsaansluiting | Connettore di alimentazione | Υποδοχή ρεύματος | موصل الطاقة



Always-on USB connector supports power output in sleep or powered-off state. | Le connecteur Always-on USB prend en charge la sortie d'alimentation en veille ou hors tension. | Der Always-on USB-Anschluss unterstützt die Stromversorgung im Ruhemodus oder ausgeschalteten Zustand. | De always-on USB-aansluiting kan voeding leveren in de slaapstand of als de computer is uitgeschakeld. | Il connettore Always-on USB supporta l'uscita di alimentazione nello stato Sospensione o Spento. | Η υποδοχή Always-on USB υποστηρίζει έξοδο τροφοδοσίας σε κατάσταση αναστολής λειτουργίας ή απενεργοποίησης. | Always-on USB موصل خرج الطاقة في حالة السكون أو إيقاف التشغيل.



Fn shortcuts

Raccourcis Fn | Fn-Tastenkombinationen | Fn-sneltoetsen | Tasti di scelta rapida Fn | Συντομεύσεις Fn | Fn اختصارات مفتاح

Fn + Esc

Switch the primary function of the function keys (F1–F12)

Modifier la fonction principale des touches de fonction (F1 à F12) | Zwischen Hauptfunktion der Funktionstasten umschalten (F1–F12) | De primaire functie van de functietoetsen (F1-F12) wijzigen | Alterna la funzione principale dei tasti funzione (F1-F12) | Εναλλαγή της κύριας λειτουργίας των πλήκτρων λειτουργίας (F1–F12) | (F1–F12) تبديل الوظيفة الأساسية لمفاتيح الوظائف

Fn + M

Enable/disable the touchpad

Permet d'activer/désactiver le pavé tactile | Touchpad aktivieren/deaktivieren | De touchpad in-/uitschakelen | Consentono di abilitare/disabilitare il touchpad | Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση της επιφάνειας αφής | تمكين/تعطيل لوحة اللمس

Fn + Q



Switch operating modes

Faire défiler les modes de fonctionnement | Zwischen Betriebsmodi umschalten | Schakelen tussen werkstanden | Alterna le modalità operative | Εναλλαγή των τρόπων λειτουργίας | تبديل أوضاع التشغيل

Fn + R *

Switch the screen's refresh rate

Faire défiler la fréquence de rafraîchissement de l'écran | Zwischen Bildwiederholfrequenzen des Bildschirms umschalten | De vernieuwingsfrequentie van het scherm wijzigen | Alterna la frequenza di aggiornamento dello schermo | Εναλλαγή της συχνότητας ανανέωσης της οθόνης | تبديل معدل تحديث الشاشة

Fn +

Control keyboard backlight

Contrôler le rétro-éclairage du clavier | Hintergrundbeleuchtung der Tastatur steuern | Achtergrondverlichting van het toetsenbord regelen | Controllo della retroilluminazione della tastiera | Έλεγχος οπισθοφωτισμού πληκτρολογίου | التحكم في الإضاءة الخلفية للوحة المفاتيح

Fn + N

Show device information

Afficher les informations sur le périphérique | Geräteinformationen anzeigen | Toon apparaatinformatie | Consentono di visualizzare le informazioni sul dispositivo | Εμφάνιση πληροφοριών συσκευής | إظهار معلومات الجهاز

Specific absorption rate (SAR)

YOUR DEVICE MEETS INTERNATIONAL GUIDELINES FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES.

Refer to the following for 10g SAR limit and maximum reported SAR values:

Item	Body-worn SAR	Limb SAR
10g SAR limit	2 W/kg	4 W/kg
Maximum SAR with 0 mm separation distance	0.067 W/kg	0.067 W/kg

For more information about SAR, refer to the *Safety and Warranty Guide* that came with your device.

European Union (EU) / United Kingdom (UK) — radio frequency and power

This radio equipment operates with the following frequency bands and maximum radio frequency power.

Technology	Frequency band [MHz]	Maximum transmit power
WLAN 802.11b/g/n/ax	2400 – 2483.5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5150 – 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5725 – 5875	< 13.98 dBm
WLAN 802.11ax	5945 – 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 – 2483.5	< 20 dBm

Note: Not all wireless bands may be enabled depending on your product configuration. Usage of this device is limited to indoor locations in the bands 5150 – 5350 MHz and 5945 – 6425 MHz.

Débit d'absorption spécifique (DAS)

VOTRE PÉRIPHÉRIQUE EST CONFORME AUX DIRECTIVES INTERNATIONALES RELATIVES À L'EXPOSITION AUX ONDES RADIOÉLECTRIQUES.

Reportez-vous aux rubriques suivantes pour la limite DAS 10 g et les valeurs DAS maximales mesurées :

Élément	DAS de corps	DAS membre
Limites DAS 10 g	2 W/kg	4 W/kg
Valeur DAS maximale avec distance de 0 mm	0,067 W/kg	0,067 W/kg

Pour plus d'informations sur le SAR, reportez-vous au *Guide de sécurité et de garantie* fourni avec votre appareil.

Union européenne (UE) / Royaume-Uni (Royaume-Uni) - fréquence radio et alimentation

Cet équipement radio utilise les bandes de fréquences et l'alimentation à haute fréquence maximum suivantes :

Technologie	Bande de fréquence [MHz]	Niveau de puissance de transmission maximal
WLAN 802.11b/g/n/ax	2 400 - 2 483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5 150 - 5 725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5 725 - 5 875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax	5 945 - 6 425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2 400 - 2 483,5	< 20 dBm

Remarque : toutes les bandes sans fil ne peuvent pas être activées selon la configuration de votre produit. Ce périphérique ne peut être utilisé qu'à l'intérieur, dans les bandes de fréquence de 5 150 à 5 350 MHz, et de 5 945 à 6 425 MHz.

Spezifische Absorptionsrate (SAR)

IHR GERÄT ERFÜLLT DIE INTERNATIONALEN RICHTLINIEN FÜR DIE BELASTUNG DURCH FUNKWELLEN.

Im Folgenden finden Sie Informationen zur SAR-Begrenzung (10 g) und maximal gemeldeten SAR-Werten:

Element	SAR am Körper getragen	SAR an Gliedmaßen
SAR-Begrenzung (10 g)	2 W/kg	4 W/kg
Maximaler SAR mit 0 mm Abstand	0,067 W/kg	0,067 W/kg

Weitere Informationen zur SAR finden Sie im Handbuch *Sicherheit und Garantie*, das mit Ihrer Einheit geliefert wurde.

Europäische Union (EU)/Vereinigtes Königreich (UK) – Funkfrequenz und -leistung

Dieses Funkgerät arbeitet mit den folgenden Frequenzbändern und der folgenden maximalen HF-Leistung.

Technologie	Frequenzband [MHz]	Maximale Übertragungsleistung
WLAN 802.11b/g/n/ax	2.400 - 2.483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5.150 - 5.725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5.725 - 5.875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax	5.945 - 6.425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2.400 - 2.483,5	< 20 dBm

Hinweis: Je nach Produktkonfiguration sind möglicherweise nicht alle Frequenzbänder aktiviert. Die Verwendung dieser Einheit ist in den Frequenzbändern zwischen 5.150 und 5.350 MHz sowie zwischen 5.945 und 6.425 MHz auf die Verwendung in Innenbereichen beschränkt.

Specifieke absorptiesnelheid (SAR)

DIT APPARAAT VOLDOET AAN DE INTERNATIONALE RICHTLIJNEN VOOR BLOOTSTELLING AAN RADIOGOLVEN.

Zie het onderstaande voor de 10 g SAR-limiet en de maximale gemeten SAR-waarden:

Item	SAR bij dragen op het lichaam	SAR bij dragen op ledematen
10 g SAR-limiet	2 W/kg	4 W/kg
Maximale SAR-waarde bij 0 mm afstand	0,067 W/kg	0,067 W/kg

Meer informatie over SAR vindt u in de bij uw apparaat geleverde publicatie *Veiligheid en garantie*.

Europese Unie (EU) / Verenigd Koninkrijk (VK) — Radiofrequentie en stroomvoorziening

Deze radioapparatuur werkt met de volgende frequentiebanden en maximaal radiofrequentievermogen.

Technologie	Frequentieband [MHz]	Maximaal zendvermogen
WLAN 802.11b/g/n/ax	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5725 - 5875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

Opmerking: mogelijk zijn niet alle draadloze banden ingeschakeld, afhankelijk van uw productconfiguratie. Gebruik van dit apparaat is beperkt tot binnenshuis in de banden 5150 - 5350 MHz en 5945 - 6425 MHz.

Requisito SAR (Specific Absorption Rate)

IL DISPOSITIVO RISPETTA LE LINEE GUIDA INTERNAZIONALI SULL'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO.

Di seguito sono riportati il limite SAR per 10 g di tessuto e i valori SAR massimi segnalati:

Voce	SAR corporeo	SAR arti
Limite SAR di 10 g	2 W/kg	4 W/kg
SAR massimo con distanza minima di 0 mm	0,067 W/kg	0,067 W/kg

Per ulteriori informazioni su SAR, consultare la *Guida in materia di sicurezza e garanzia* fornita con il dispositivo.

Línea guía sulla potenza e la radiofrequenza per l'Unione Europea (UE)/il Regno Unito (UK)

Questa apparecchiatura radio funziona con le bande di frequenza e la potenza a radiofrequenza massima indicate di seguito.

Technologie	Banda di frequenza [MHz]	Potenza di trasmissione massima
WLAN 802.11b/g/n/ax	2.400 - 2.483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5.150 - 5.725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5.725 - 5.875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax	5.945 - 6.425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2.400 - 2.483,5	< 20 dBm

Nota: non tutte le bande wireless possono essere abilitate; ciò varia a seconda della configurazione del prodotto. L'utilizzo di questo dispositivo è limitato ad ambienti chiusi nelle bande comprese tra 5.150-5.350 MHz e 5.945-6.425 MHz.

Ειδικός ρυθμός απορρόφησης (SAR)

Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ ΠΛΗΡΟΙ ΤΙΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΑ ΡΑΔΙΟΚΥΜΑΤΑ.

Ανατρέξτε στα παρακάτω για το όριο των 10 g SAR και τις μέγιστες τιμές SAR που αναφέρονται:

Στοιχείο	SAR για φορητές συσκευές	SAR άκρων
Όριο SAR για 10 g ιστού	2 W/kg	4 W/kg
Μέγιστη τιμή SAR σε απόσταση διαχωρισμού 0 mm	0,067 W/kg	0,067 W/kg

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον SAR, ανατρέξτε στον *Οδηγό ασφάλειας και εγγύησης* που συνοδεύει τη συσκευή σας.

Ευρωπαϊκή Ένωση (EE) / Ηνωμένο Βασίλειο (HB) — ραδιοσυχνότητα και λειτουργία

Ο συγκεκριμένος ραδιοεοπλισμός λειτουργεί στις εξής ζώνες συχνοτήτων και με την εξής μέγιστη ισχύ ραδιοσυχνοτήτων.

Τεχνολογία	Ζώνη συχνοτήτων [MHz]	Μέγιστη ισχύς εκπομπής
WLAN 802.11b/g/n/ax	2.400 - 2.483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5.150 - 5.725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5.725 - 5.875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax	5.945 - 6.425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2.400 - 2.483,5	< 20 dBm

Σημείωση: Μπορεί να μην είναι ενεργοποιημένες όλες οι ζώνες ασύρματης σύνδεσης, ανάλογα με τη διαμόρφωση του προϊόντος σας. Η χρήση αυτής της συσκευής περιορίζεται σε εσωτερικές τοποθεσίες στις ζώνες 5.150 – 5.350 MHz και 5.945 – 6.425 MHz.

For Barcode Position Only

Printed in China

PN: SP41L84539

First Edition (March 2023)
© Copyright Lenovo 2023.

Lenovo, the Lenovo logo, and ThinkBook are trademarks of Lenovo. The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries. USB Type-C is a registered trademarks of USB Implementers Forum. All other trademarks are the property of their respective owners.

LIMITED AND RESTRICTED RIGHTS NOTICE:

If data or software is delivered pursuant to a General Services Administration "GSA" contract, use, reproduction, or disclosure is subject to restrictions set forth in Contract No. GS-35F-05925.

